



喇沙書院學生短片創作賽奪魁

訪被逼遷商戶 了解觀塘蛻變



每次提起舊區總聯想起昔日情懷或集體回憶。在大喊保育的同時，有多少人留意到現時香港市區約有4000幢樓齡超過50年的樓宇、失修及明顯失修的超過5成；很多殘破樓宇的環境十分惡劣，卻居住着11萬戶的基層市民。為提高青少年對舊區認識，市建局於2011年10月至2012年2月間舉辦了「舊區睇真啲」學生短片創作比賽，鼓勵學生親自探索香港的舊區，運用鏡頭發掘當中的人、事、景，並分享對香港舊區和市區的見解。

親自考察 聽商戶訴求

近年製造業式微，觀塘大部分沿着港鐵路線的工業大廈皆轉為商業大廈，甚至重建成潮流商場，但周邊的樓宇卻日久失修、殘破不堪，眾多居民住在細小的板間房裡，人口密集及擠迫情況構成嚴重環境衛生問題。走訪觀塘舊區近2個月的喇沙書院學生鄧嘉翹、陳文頌及譚仲康，憑「市民觀、觀塘「蛻變」」紀錄觀塘老式商舖面對市區重建的迫遷、表達強烈不滿和擔憂，奪得比賽冠軍和最佳編劇獎。

對首次參加這類短片比賽的他們來說，最困難是無從入手，「關於舊區的資料多得排山倒海，從網絡、報紙和電視節目中找到很多資料，但我們想深入點去講這個問題，經過一番篩選後，最後選定觀塘作為主題，我們親自去做考察。」到了觀塘後，他們的拍攝工作並不順利，部分商戶有戒心、不願接受訪問，幸好透過「商舖重建關注組」的引介成功聯絡被迫遷的商戶，「我們與商戶開過會，知道他們的訴求，明白他們為何重視重建如洪水猛獸。」

鄧嘉翹說，重建項目變相讓業主加租、剝削小商戶，令他們無法繼續經營，「市區重建益處良多，但有部分小市民的權益卻因市區重建被侵吞了。眾所周知，權

利與義務是並存的，這些小市民履行了義務社區發展，但他們能得到應有的權利嗎？」經過這次比賽令他加深認識舊區問題，「在日常生活中，我們或多或少也會接觸到有關市區重建的資訊，但是缺乏親身體驗的機會。今次以訪問的形式了解市民對重建的看法，然後再加上自己的觀點寄託在紀錄片上，向大眾表達，以多角度剖析社會時事。」對於獲得冠軍，他們異口同聲表示，這能鼓勵他們繼續拍攝，「將來會製作更多與社會議題有關的紀錄片，喚起市民對社區的關注。」

從唐樓劏房看住戶苦況

就讀神召會康樂中學的阮偉賢和李嘉浩，以唐樓和劏房作為拍攝題材的短片「家·失？」獲得亞軍、網友最like大獎及最佳拍攝獎。他們在三月內走訪全港九地區的唐樓，共訪問了20多個住戶，最終選擇了分別居住在唐樓和劏房的文太及謝伯作為短片的主人翁，「他們的生活居所殘舊不堪，連最基本的住宿環境也成問題。」

他們解釋，片中沒有旁白，盡量用受訪者的說話來陳述，以保持客觀和真實，畫面亦呈現著寫實的一面，如梯間、外牆和後巷等，「畫面中會看到他們的居住環境十分惡劣，如鋼筋外露、石屎剝落、樓梯又黑又濕

，我們還爬出窗外拍攝唐樓的外牆及後巷，見到好多老鼠和蟑螂。」他們表示，希望此短片可以作為一個渠道，令更多人關注居住在唐樓和劏房的住戶，「他們很需要社會人士的支持和關心。」

拍攝過程中，他們最大得着是與住戶的交談中親身感受到他們的生活困難、明白幸福非必然，同時認為市區重建須為這些弱勢社群謀福利、爭取住屋保障，「重建的新樓價被發展商炒高，他們根本無能力負擔，只能找其他地方的舊樓住，對他們的生活環境沒有一點改善。期望觀眾在欣賞此短片時，更能留意到片段帶出的訊息，一同締造美好家園。」

市建局由即日起至26日，在中環街市二樓綠洲藝廊舉行「舊區睇真啲」學生短片創作比賽及「愛·家·無分你我他」短劇比賽展覽，讓市民大眾有機會分享各得獎學校及機構的創意成果。



▲(左起)喇沙書院的陳文頌、譚仲康和鄧嘉翹首次參加短片比賽便奪得冠軍，推動他們拍攝更多關心社會的紀錄片 鍾燕冠攝



法門古道(中)

「法門古道」原是佛門僧侶行走所用的山徑，是鳳凰山與彌勒山之間的一片谷地。從羅漢寺側上山，踏上重重斜路，有平坦的石屎山路，亦有泥石山徑。下雨之後有點濕滑，行山多年的外子，一個不為意、踩在青苔上也打個跟頭，差點兒滑倒。旁邊是山谷，發源於北天門的清澈「曹溪」，奔流在溪谷亂石之間，時而飛舞彈跳、時而如布飄下、時而分途競賽，姿態萬千。由於沿途樹高葉茂，我們要時而蹲下、時而踮起腳尖，才能在樹叢縫中窺探她的千姿百態。沿途不見一鳥一蟬，但鳥聲、蟬聲、水聲，聲聲入耳，叫你放下煩惱、忘掉牽掛，專心領略「鳥鳴山更幽」的寧靜。

古道上不少寺院和精舍清幽靜謐，隱隱躲在翠竹叢林的濃蔭深處，除了山下的羅漢寺和山腰的寶林禪寺及少數禪院外，其餘大多數看來已經荒廢。由於滑坡問題，政府已在危險地帶貼上告示，勸喻居住山中村屋的人搬走，遺下不少荒廢的村屋、精舍，頹垣斷牆與石上佛榻和供奉高僧舍利子的浮圖呼應，訴說滄海桑田、悲歡離合，一切都是虛幻，無常才是永恒，世人何須執拗。

途經聞名已久但始終怪怪一面的寶林寺，發現它時，心中不禁暗說一句：「原來在這裡！」寶林寺說不上宏偉，甚至是設備簡樸，大殿兩旁設有座椅座墊，可見這裡是真正的修道道場。大殿前有亭台，亭中有僧人正為一群訪客開示，讓無邊佛法淨化人心，共同締建人間淨土。大殿旁還有兩所用竹建成的小屋，屋旁放了電鋸電鑽，有一位僧人正在工作；寺院的另一邊則是一塊一塊的農田，幾位僧侶正在悅靜地勞動。想當年旅遊日本，在永明寺看到山坡上捲起衣袖、穿上圍巾的年輕法師在除草在耕種，對他們感到由衷的喜愛和敬佩，因為在此之前，無論在香港或國內，鮮見除經以外的法師；今次，寶林禪寺的法師使人看到佛教入世務實的一面。世間事，哪一件不是修行？

走出山徑，眼前頓時一亮。才發覺我們就在兩座高聳入雲的山嶺的環抱中，香港第二高峰鳳凰山和彌勒山遙遙相對、情深款款。鳳凰山巔被輕煙似的雲霧籠罩，青山相待、白雲相愛，營造出充滿詩意又帶點神秘的境界。昂坪高原終年潮濕有霧、土地肥沃、生機盎然、野生植物競生；漁護署特地在昂坪建奇趣徑，並開闢了長約350米的「樹木研習徑」，介紹昂坪高原上常見的二十多種本地植物品種。所謂「昂步棧道道古今，攜手保育育樹人」。可惜一路上山，有點上氣不接下氣，未能專心欣賞奇花異樹，但綠的擁抱始終教人感到心境舒適平和，深深感恩。

沿着「昂坪奇趣徑」到木魚山東麓參觀國學大師饒宗頤教授手書的巨型木刻「心經簡林」，這片簡林以非洲運來的巨木刻上，直指晴空，在靈秀山色襯托下更顯「般若波羅密多心經」經文的深意，「色即是空，空即是色」，色不是空，空不是色，不是嗎？昂坪所在地原是史前火山口，一片荒蕪，但今綠樹滿山，誰敢說變幻不是永恆？盤坐簡林石上，讀大師墨寶心經字句，貪婪地呼吸著新鮮空氣，只願世人放下貪嗔痴、爭名奪利、營營役役、巧取豪奪，到頭來，還不是「青山依舊在，幾度夕陽紅」？ 孫慧玲

布告板

賽馬會官立中學開放日

內容：學科展覽、攤位遊戲、表演等
日期：4月27日(星期五)
時間：上午9時至下午4時半

闖闖新天地

勤奮是成功的根本

梁式芝書院 1C 陳素鳳

不勤奮是持家的污垢、懶惰是生活的污垢，要成功就必先勤奮。

眼觀世界各地的成功人士，有誰是不需經過勤奮才得到名譽、地位、財富？成功背後總有一段扣人心弦的故事，但我們往往都只懂得羨慕他們的成就，卻無視了他們成功背後所付出的努力。

何大一是美國華裔科學家，亦被公認為愛滋病療法權威，曾一度成為《時代雜誌》的風雲人物。他出生於台灣，12歲時移民到美國，但他當時連基本的英文也不懂，經常被同學恥笑，但他並沒因此而消極，甚至比別人付出更多努力。花費了半年的時間，他終於連其他科目的成績也名列前茅，並考進大家嚮往的名校——哈佛大學，投身醫學界。

我們應當勤奮和努力向上，一切靠自己。成功的關鍵在於自己的態度，前往康莊大道抑或狹窄小巷的選擇權掌握於自己手裡。

千人參加萬鈞教育基金步行籌款 善款助基層生 實踐「人人可教」

第九屆萬鈞教育基金步行籌款2012剛於上月10日圓滿結束，當日早上由創辦人譚萬鈞致開幕辭，然後近千名參加者浩浩蕩蕩由天水圍伯裘書院出發，經天慈路及嘉湖銀座步行至賽馬會毅智書院，沿途鳥語花香、四周盡是郊外景致，晨光照耀睡夢初醒的同學，沿路更有各校學生以各樣表演打氣支持。千人隊伍完成路程後抵達頌富商場外的露天廣場，並隨即進行頒獎典禮及才藝表演。



▲步行過後的才藝表演包括伯裘書院學生的爵士舞

頒獎典禮先由聯校步操管樂團揭開序幕，然後由創辦人譚萬鈞、主禮嘉賓博愛醫院陳國威小學校長蔡婉玲和光明學校校長何澤仁致辭。蔡校長說，有些基層學生因家庭負擔重或欠缺政府資助而輟學，大人才就這樣損失，實在可惜，基金正好為這類欠缺援助的學生提供經濟支援，實踐「人人可教」的精神。何校長則認為，從三間學校同學的積極表現可見，「人人可教」的辦學理念非常成功，同學「皆可成才」為基金持續不斷的發展及貢獻帶來鼓舞，兩者都是相得益彰的。

致辭後便頒發超額教育獎學金、孔佩珍助學金及籌款獎項給各得獎同學及善長。獲資助的同學詹鄭家說，所批經費能讓他參與英語補習班提升英語水平，使學習更具效能。另一位獲資助同學陳思昕同學則表示，會善用資助作多方面的自我提升，例如補習、學習樂器、參加籃球活動和校外的物理比賽等。緊接着當然少不了三間學校各式各樣的精彩表演，包括有爵士舞、中國茶藝、舞蹈表演、花式跳繩、唱歌、拉鈴、英語話劇等，精彩節目令在場觀眾熱血沸騰。

典禮進行期間，在露天廣場的四周均設有不同類型的攤位遊戲，當中更有教會的美食義賣，老師、同學、家長、善長共冶一爐，現場氣氛更見高漲。

新界校長會組團考察中英街歷史

適逢今年是香港回歸祖國15周年，新界校長會特別選定3·18沙頭角勸界紀念日前夕，於3月17日舉辦了「沙頭角及中英街歷史探索考察團」，組織了近百名新界區中、小學校長、教師前往沙頭角邊境參觀考察。

考察團參觀了中英街博物館，聽取香港新界被割讓的歷史、中英街如何見證兩地變遷介紹；到沙漁涌村了解東江縱隊的輝煌戰績和北撤煙台加入解放軍編制的重要事迹。蒙廣東省邊防總隊第六支隊政治處薛文鈞主任接待，考察團還拜訪了駐守在沙頭角邊境，被武警總部授予「模範中隊」稱號的武警十三中隊連部，觀摩了武警的精彩步操與武術表演。

此次考察加深了校長、教師們對沙頭角歷史的了解，豐富了對國情、港情的認識。中聯辦新界工作部副部長張肖肖處長為顧問參加了考察，他希望校長、老師們以此為契機，多了解國家和香



▲考察團參觀了中英街博物館、沙漁涌村，又拜訪了駐守在沙頭角邊境的武警十三中隊連部

學校動向

浸會大學「醇音」音樂會 二年級生花百小時重編聖詩

香港浸會大學國際學院日前在石門校園大禮堂舉行「醇音」音樂會，由自資學位課程音樂學文學士的師生獻藝，節目內容包括弦樂、管樂及敲擊樂的獨奏及小組合奏；另外，還有結合古箏與鋼琴演奏的「雲裳訴」，中西合璧、相互呼應。合唱團壓軸演唱由現就讀浸大音樂學二年級的學生袁卓煥重新編曲的古典聖詩「I will be true」。

香港浸會大學音樂系系主任潘明倫說：「是次音樂會名為「醇音」，含有精煉及精益求精的意思。音樂學的同學經過半年多的學習和專業訓練才踏上舞台表演，藉此提升音樂造詣，朝精益求精的目標進發。」同系講師查海倫坦言雖然這個音樂會大部分是獨奏節目，卻是一個團隊的表現。「台上的真誠演繹、後台的歡呼喝采、同學的互相勉勵和共同參與，才是這個音樂會的可貴之處。我很高興音樂能讓他們成長，也能讓他們體會自己的價值。」

負責「I will be true」編曲的袁同學有感而發：「重新編寫這首古典聖詩實在不容易，當中涉及古典與現代風格的結合、管弦樂編制及合唱團的演繹方法。雖然共花了100個小時去編排這首樂章，但當中的學習經驗是極寶貴的。在整個籌備及練習過程中，每位老師都悉心教導，讓我們無論在學術層面或演奏技巧方面都獲益良多。」樂團將於今天、27日及28日分別在聖安德烈堂、沙田大會堂及香港大會堂演出，免費入場



▲合唱團配合管弦樂演繹由同學重新編曲的古典聖詩「I will be true」

英語百子櫃

早陣子，筆者讀過一篇短文介紹 Fall Guy。文章作者指 Fall Guy 跟秋天、跌倒、男生全都沒有關係，Fall Guy 所指的是代罪羔羊。

說代罪羔羊，大家或者較常見 Scapegoat 這字；沒錯，scapegoat 也有相同意思。以現任香港大學校長為例，有人早前評論，儘管校長說自己在決定不續任港大校長時，並沒有受到外來壓力，但眾所周知的是他只是代罪羔羊 (Although the Vice Chancellor of the University of Hong Kong stressed he had not faced any outside pressure when he made the decision not to renew his contract, everyone knows he has been made a scapegoat.)

「He has been made a scapegoat」指的是他成為了代罪羔羊，但原因在哪？「scapegoat for……」就是要我們填上理由。如：He has been made a scapegoat for

另有其人

failed talks，意是他因為談判不成功而成為代罪羔羊。當然，這邊有人當了替死鬼，那肯定就是有人在找：「looking for a scapegoat」就是「物色」代罪羔羊。

另外，我們也可以說「throw someone under the bus」，這也是「找」羔羊、找人承擔失敗的責任。筆者看過一個時裝設計的真人騷，有一次是兩位參加者合作在指定時間內完成作品。其中一位有機會被淘汰的參加者把作品質素欠佳歸咎於夥伴的能力。評判異口同聲說這位參加者找她的夥伴當代罪羔羊，「throwing her partner under the bus」。很明顯，評判不太欣賞這種推卸責任的行為，最終這位參加者當然「冇得留低」，提早離場。為求自保，以為自己指出他人的不是、找人「承擔責任」就可以逃過一劫，怎料卻反而加快自己的滅亡。 葉灝灝

徵稿啟事

逢周一及周四的《活力校園》，歡迎學校及同學投稿：
· 講述學校威水史或活動情況的「學校動向」
· 點列式提示學校活動的「布告板」
· 學生佳作可投至「闖闖新天地」
· 「初學粵劇」讓同學分享學粵劇的苦樂，需附一圖
投稿者請於稿件內附上個人資料(學校、電話及電郵)，寄往香港北角健康東街39號柯達大廈2期3樓大公報「活力校園」，或電郵至 ed@takungpao.com.hk
另外，逢周三的《讀書樂》歡迎學生寫下閱讀心得，參加「香港學生讀書隨筆寫作比賽」，投稿(連個人資料)請電郵至 tkp.reading@gmail.com